

Jak Najdalej Stąd / I Never Cry



Piotr Domalewski (director) junto a la actriz Zofia Stajfiej.

MONTSE CASTILLO

## Humor ácido como antídoto contra el drama

AMAIUR ARMESTO

*Jak Najdalej Stąd / I Never Cry* (Nunca lloro) es la segunda película del director Piotr Domalewski (Łomża, 1983), en la que nos invita a acompañar a Ola, una joven polaca de diecisiete años, en su viaje a Irlanda para recuperar el cadáver de su padre, fallecido en un accidente laboral. “Quería narrar lo que supone la búsqueda de una relación con un padre o una madre; este era mi primer pensamiento. Y en segundo lugar quería que mi protagonista llegase a llorar en algún punto de la historia, como elemento meramente técnico, pero eso me llevó a pensar cuáles podrían ser las circunstancias, cuál era la trama adecuada para inducir que el personaje alcance ese punto de inflexión. Así es como comprendí que la temática debía ser dura, para permitir un desahogo final”.

En la génesis del guion hay varios factores clave que llevaron a Domalewski a establecer una protagonista femenina. Por un lado, tiene cuatro hermanas menores para las que ha funcionado como figura paterna, que fueron una gran fuente de inspiración para crear el personaje de Ola. Además, le permitía reflejar mejor las emociones y con mayor intensidad en pantalla: “La gente de mi región es muy hermética, no hablan de sus sentimientos, no hay costumbre de mostrar las emociones ni de expresar cómo se encuentran, por lo que yo quería explorar el arco emocio-

nal del personaje desde un punto de vista femenino”.

Por otro lado, Domalewski ha querido ofrecer un retrato honesto de la comunidad migrante, impulsado por experiencias autobiográficas. Tiene un hermano mayor que vive en Escocia, que ya le sirvió de inspiración para su anterior película y cuyas experiencias retomó para documentar las escenas relacionadas con la inmigración y los accidentes laborales: “Me interesan los personajes que no tienen mucho margen de acción, sin apenas posibilidades ni perspectiva. Considero esencial partir de un contexto muy verosímil y realista en mis ficciones, porque es la herramienta que permite que la audiencia sienta empatía con la historia y sus protagonistas. La inmigración es un fenómeno muy grande en Polonia, con la particularidad de que cada generación tiene un movimiento migratorio específico. Yo mismo he tocado la guitarra en las calles londinenses. Los destinos han cambiado, pero el motor principal siguen siendo los mismos motivos económicos”.

*I Never Cry* es un drama en el que el humor ocupa un lugar muy especial; humor negro, y por momentos absurdo, que ya forma parte del estilo fílmico del director: “He crecido rodeado de gente muy irónica y forma parte de mi visión de la comunicación interpersonal, y de la vida. Los dramas funcionan mucho mejor cuando puedes reírte en al-

gún punto, porque la risa vehicula la empatía. Ola es irónica porque la vida es dura con ella, es la armadura perfecta para protegerse en los momentos más difíciles y poder descomprimir lo que siente. También tuve que desprenderme de algunas ideas que en el rodaje entendí que no iban a funcionar, porque más allá de la búsqueda de momentos graciosos e irónicos, siempre necesito creer en el proceso completo de la historia. No me gustan las películas sobrecargadas de gags en las que ya ni siquiera hay una trama sino que se construyen a base de escenas humorísticas inconexas”.

Sofía Stajfiej, la actriz que encarna a Ola, recuerda con cariño cómo una pequeña confusión la llevó a conseguir el papel: “Recibí dos mails a la vez, uno sobre un casting para una comedia romántica absurda y otro para *I Never Cry*. Me presenté en la de Domalewski pensando que eran las pruebas para la película estúpida. Esa confusión me permitió estar mucho más tranquila durante las audiciones, sin ningún tipo de presión, porque mi intención no era ser seleccionada sino ganar experiencia en castings”. Domalewski recuerda que su actitud era increíblemente distinta a la del resto de candidatas, sin miedo, sin nervios, con un aura como si su vida estuviera siendo interrumpida por tener que venir a hacer las pruebas. “Nos fascinó por el parecido asombroso que su actitud tenía con el carácter del personaje”.

Hil kanpaiak

## Unibertso hetsi bateko biztanleen tragedia

IRENE ELORZA

Imanol Rayo zuzendari nafarra bigarren film luzearekin itzuli da Zinemaldira. 2011n, *Bi anai* filmarekin Zinemira saria irabazi zuen eta 68. edizio honetan Kutxabank-New Directors sarirako hautagaia da. “Urte bitxi honetan, non zinemaren aldeko aldarrikapena inoiz baino biziago dagoen, hemen egotea da garrantzitsuena”, adierazi du zuzendariak. Aretoetan ikusteko filma sortu du Rayok, zinema ekintza sozial gisa ulertzen baitu: “Zinemak esperientziatik izan behar du, errietaletik, topagunetik; eskariaren morrontzak agindutako produktu soilen etxeko kontsumoa dinamika arriskutsua baita”.

*Hil kanpaiak* filmaren gidioak Miren Gorrotxategik idatzitako “33 ezkil” nobela beltza du oinarrian eta Joanes Urkixori zor dio moldaketa. Imanol Rayok itzuli du nobelako unibertso iluna irudietara. “Nobelak oso egitura berezia du, oso zatikatua dagoena”, dio Rayok, “eta formaren kontua oso



Imanol Rayo zuzendaria.

inportantea iruditu zitzaidan hasieratik”. Egoerak bakandu eta zertzelada potoloetan landu ditu zuzendariak, ondoren osotasunean inpresio bat emateko.

Mendeku baten istorioa da Imanol Rayoren thriller itogarria. Hain gai zinematografikoa izanda, arketipoetatik haratago joateko hautua egin du zuzendari nafarrak: “Inportantea da egitura arketipikoak lantzea gero gain-



Hil Kanpaiak filmeko protagonista Itziar Ituño.

ditzeko, beste norabaitera joateko”, dio, “film garrantzitsuak beti izan dira aurrerapausuak edo mugari garrantzitsuak sortu diren garaian”. Zuzendariaren aburuz, gaur egungo *noir* filmetan errazkeriaranzko joera dago. “Orokorrean, film beltzetan kontzesio asko egiten dira, azalpen asko ematen dira eta dena mamitua dago; baina erantzunak baino galderak planteatzea da inportanteagoa, nire ustez”.

**Tonu bateratua**

Aktore sorta aparta bildu ditu Imanol Rayok bere bigarren lanerako: Itziar Ituño, Eneko Sagardoy, Iñigo Aranburu, Yón González, Kandido Uranga, Josean Bengoetxea... “Casting-a hain heterogeneoa izanda, intentzio garbia nuen: guztiak tonu berberera biltzea izan zen nire erronka”, esan du zinemagileak. Pertsonaien indarra transmititzeko orduan, distantzia

izan da gakoetako bat. Rayoren ustez: “Dramatikoki tragedia hau sinesgarria izateko, dramatizazio falta behar zuen, paradoxa badirudi ere”. Filma itzalaren kontzeptuan oinarrituta dagoela eta, bertan, zeharkakoa zuzendakoa baino garrantzitsuagoa dela azaldu du zuzendariak, “aktoreak pelikularekin unibertso formal horren biztanleak dira, agertu eta desagertzten direnean euren itzalak hor gertatzen dira”.

Unibertso itxi horretan gertatzen den tragedia da filmaren muina. Garizmendi baserriko Karmenen (Itziar Ituño) inguruan egituratzen da kontakizuna. Rayok azaldu duenez, “Karmen eta bere inguruko pertsonaia guztiak elkarrekin doaz erredentzio prozesu baterantz; pertsonaia joan-etorrian dabilta baina lekuak beti hor daude, lekukoak bailira”. Betikotasunaren kontzeptuan sakondu nahi izan du zuzendariak filmean, “denboraren igarotzeak epaituko ditu pertsonaia eta hemen datza filmaren izaera irmoaren edukietako bat”.